

2016

3

Informativo de Kakamigahara

*Otimismo é esperar pelo melhor.
Confiança é saber lidar com o pior.*

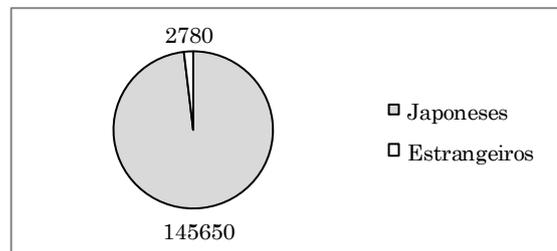
Roberto Simonsen

Destaques

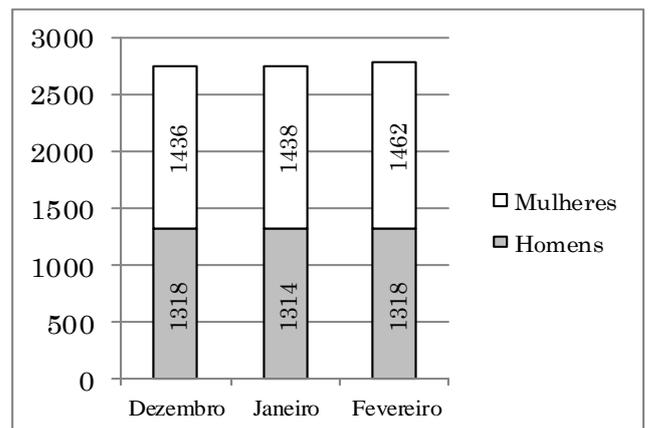
- Festival de primavera
- Sakura matsuri e Food Battle
- Eventos da KIA
- Imposto de carro



População de Kakamigahara



Estrangeiros em Kakamigahara



Kakamigahara International Association (KIA)

Atendimento para estrangeiros de segunda à sexta, entre as 8:30 e 17:00 no edifício Sangyo Bunka Center, 1F.

Telefone 058-383-1417

Email salon@kakamigahara.vrtc.net

Website www.kia1986.org

Entre em contato com a KIA para receber este informativo em sua casa gratuitamente.



Exame médico infantil

幼児検診

Horário de recepção 13:00~13:30

Crianças da região de Naka, Kawashima, Sohara e região da escola Inaba Nishi Shogakkou

Sougou Fukushi Kaikan

Crianças da região de Unuma e Inaba Higashi Shougakkou

Asahi Kodomo Kan

Trazer a *caderneta de saúde materno-infantil* e a *caderneta Asuka* (あすか) preenchida.

* O exame poderá ser feito em qualquer um dos locais nas datas , mas pedimos que compareçam ao local correspondente à região que residem.

* As crianças que não puderam fazer o exame no mês anterior, favor fazer o exame desta vez.

Exame de 4 meses		
Data do exame	Local do exame	Nascimento da criança
5 de abril (ter)	Sogo Fukushi Kaikan	1~15 de novembro de 2015
6 de abril (qua)		16~30 de novembro de 2015
7 de abril (qui)	Asahi Kodomo-kan	Novembro de 2015

Exame de 11 meses		
Data do exame	Local do exame	Nascimento da criança
25 de abril (seg)	Sogo Fukushi Kaikan	Maio de 2015
26 de abril (ter)	Asahi Kodomo-kan	

Exame de 1 ano e 6 meses		
Data do exame	Local do exame	Nascimento da criança
11 de abril (seg)	Sogo Fukushi Kaikan	1~15 de setembro de 2014
12 de abril (ter)		16~30 de setembro de 2014
13 de abril (qua)	Asahi Kodomo-kan	Setembro de 2014

* Favor comparecer com os dentes escovados.

Exame de 3 anos		
Data do exame	Local do exame	Nascimento da criança
18 de abril (seg)	Sogo Fukushi Kaikan	1~15 de março de 2013
19 de abril (ter)		16~31 de março de 2013
20 de abril (qua)	Asahi Kodomo-kan	Março de 2013

* Favor trazer a *enquete sobre visão e audição* e o *recipiente para exame de urina*.

Informações: Kenkoo Kanri-ka Tel.: 058-383-1116



Festival de primavera de Unuma-juku

鶺鴒沼宿春祭り

Data 13 de março

Horário 10:00~15:00

Contaremos com apresentações de instrumentos e demonstração de pesca com cormorão, além de barracas de comidas.

Obs.

- Neste dia, a área de Unuma-juku estará interditada.
- Utilizem o onibus gratuito entre a estação de Shin-Unuma e JA Gifu para acessar o local.

Informação

Burando Sozo-ka 058-383-9925

Atendimentos fora do horário

夜間・休日相談

Imposto municipal

Data 13/3 8/3 e 14/3
Horário 09:00~17:00 17:15~20:00
Local Zeimu-ka (setor de imposto) no primeiro andar (Guichê N.13)
Tel 058-383-4773

Seguro de saúde

Data 11/3
Horário 17:15~20:00
Local Iryo Hoken-ka (setor de plano de saúde) no primeiro andar (Guichê N.1~3)
Tel 058-383-1112

Atendimento ao público

Data 1/4, 4/4 e 5/4 27/3 e 3/4
Horário 17:15~19:00 9:00~17:00
Local Shimin-ka (setor de atendimento ao público)
Tel 058-384-2111



Eventos da KIA

国際協会

English Bus Tour

Tour de um dia junto com professores de inglês e funcionários da KIA.

Data 22 de março, terça feira
Duração 08:00~17:30
Destino Koka-shi, Vilarejo dos Ninjas
Participantes até 35 pessoas
Valor ¥5000 (¥4000 para sócios da KIA)

Fish in Brazil

Este ano, as aulas de culinária da KIA apresentará vários pratos internacionais com peixes. Para a primeira aula, teremos acarajé e moqueca, representando o Brasil.

Data 13 de março, domingo (10:00 ~ 13:00)
Local Sangyo Bunka Ct, 4f
Participantes até 24 pessoas
Valor ¥1500 (¥1000 para sócios da KIA)

Inscrições

Envie um email para kia@city.kakamigahara.gifu.jp, intitulado “English Bus Tour” ou “Fish in Brazil”, com endereço, nome e número de telefone.

Informações

Kakamigahara International Association 058-383-1426



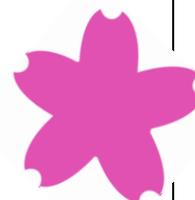
Sakura Matsuri e Food battle

桜祭り・フードバトル



Sakura Matsuri

Data 2 e 3 de abril
Horário 09:00~17:00 (16:30 no dia 3)
Local Shimin Koen



Contaremos com barracas de comida e entretenimento, além de apresentações nos palcos e a novidade deste ano é o labirinto criado no parque durante o evento. O FC Gifu estará presente no dia 3 em evento de “chute ao alvo”.

Food Battle

Data 9 e 10 de abril
Horário 09:00~17:00
Local Shimin Koen

Restaurantes da cidade estarão com barracas de diversos alimentos para você experimentar.

Informação

Burando Sozo-ka 058-383-9925



Carros

自動車

Baixa de automóveis

O imposto anual de automóveis é cobrado do proprietário registrado no dia 1 de abril. Se der baixa, vender ou transferir o automóvel após esta data, o valor integral será cobrado. Procure dar baixa ou transferir antes desta data.

Alteração no valor de imposto de automóveis leves (kei)

Motos

Tamanho	Valor antigo	Valor Novo
~50cc	¥1000	¥2000
~90cc	¥1200	¥2000
~125cc	¥1600	¥2400
~250cc	¥2400	¥3600
250cc~	¥4000	¥6000



Carros kei (placa amarela)

Tipo		Valor 1	Valor 2	Valor 3
Normal	Comercial	¥5500	¥6900	¥8200
Normal	Particular	¥7200	¥10800	¥12900
Carga	Comercial	¥3000	¥3800	¥4500
Carga	Particular	¥4000	¥5000	¥6000

Valor 1 1°.shaken antes de março de 2015.

Valor 2 1°.shaken a partir de abril de 2015

Valor 3 1°.shaken há mais de 13 anos..

Informação

Zeimu-ka (Setor de impostos) 058-383-4703

